

RENAULT

Техническая нота 6013A

**X06 - X44 - X11 - X40 - X76 - X61 - X57 - X65 - X85
- X53 - X48 - X77 - X90, и RENAULT - X64 - X84 -
X56 - X74 - X91 - X29 - X54 - X73 - X66 - X63 - X83
- XTP - X24 - XRQ - X70, и RENAULT - X94 - X45
- X35**

Моторные масла

**TWINGO - TWINGO II - RENAULT 4 - RENAULT 5 - EXPRESS -
KANGOO - KANGOO II - CLIO - CLIO II - CLIO III - RENAULT 19 -
RENAULT 21 - MODUS - LOGAN - SANDERO - MEGANE -
MEGANE II - SCENIC - SCENIC II - LAGUNA - LAGUNA II -
LAGUNA III - RENAULT 25 - SAFRANE - VEL SATIS - AVANTIME
- ESPACE - ESPACE II - ESPACE III - ESPACE IV - TRAFIC -
TRAFIC II - MASTER REAR WHEEL DRIVE - MASTER - MASTER
II - SPIDER - ALPINE - KOLEOS - SYMBOL/THALIA**

14-е издание

77 11 329 853

ЯНВАРЬ 2006

Edition Russe

"Методы ремонта, рекомендуемые изготовителем в настоящем документе, соответствуют техническим условиям, действительным на момент составления руководства.

В случае внесения конструктивных изменений в изготовление деталей, узлов, агрегатов автомобиля данной модели методы ремонта могут быть также соответственно изменены".

Все авторские права принадлежат Renault.

Воспроизведение или перевод, в том числе частичные, настоящего документа, равно как и использование системы нумерации запасных частей, запрещены без предварительного письменного разрешения RENAULT.

В следующих таблицах указываются классы вязкости и качества масел, которые необходимо использовать в зависимости от окружающей температуры при эксплуатации автомобиля.

Техническое обслуживание автомобиля должно проводиться в сроки, указанные в сервисной книжке автомобиля.

Установленная периодичность техобслуживания (по замене моторного масла) предполагает строгий контроль за уровнем масла и применение только масел, отвечающих требованиям, указанным в приведенных таблицах.

ВНИМАНИЕ

Несоблюдение указаний по применению масла может привести к серьезному повреждению двигателя

Моторные масла

Содержание

Стр.

04A

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Моторное масло:
Технические
характеристики

04A-1

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90



RENAULT рекомендует ELF

I - КЛАССЫ ВЯЗКОСТИ МОТОРНЫХ МАСЕЛ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ, ВЫПУЩЕННЫХ ПОСЛЕ 08.10.2007 (ВКЛЮЧИТЕЛЬНО):

1 - Для Европы (Германия, Андорра, Австрия, Дания, Испания, Эстония, Финляндия, Франция, Великобритания, Греция, Венгрия, Ирландия, Исландия, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Норвегия, Нидерланды, Польша, Португалия, Чешская Республика, Словакия, Словения, Швеция, Швейцария, Хорватия, Израиль):

Для заправки и замены моторного масла RENAULT рекомендует использовать продукцию, соответствующую предписаниям, изложенным ниже:

	Нормы	Классы вязкости масел, рекомендуемые для использования в зависимости от температуры окружающей среды (t)		
		при t более - 20°C	при t более - 25°C	при t более - 30°C
Обычные двигатели (за исключением двигателей с особыми характеристиками):				
- Бензин для двигателей без наддува, - E85 для двигателей без наддува.	RN0700	10W40 или 5W30, или 5W40, или 0W30, или 0W40	5W30 или 5W40, или 0W30, или 0W40	0W30 или 0W40
- Дизельный двигатель без противосажевого фильтра, - Биодизельный двигатель без противосажевого фильтра, - бензин для автомобиля Renault sport, - бензин для двигателей с наддувом	RN0710	5W40 или 0W40	5W40 или 0W40	0W40
- Дизельный двигатель с противосажевым фильтром, - Биодизельный двигатель с противосажевым фильтром,	RN0720	5W30 или 5W40, или 0W30, или 0W40	5W30 или 5W40, или 0W30, или 0W40	0W30 или 0W40

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Особые случаи (также с м. следующую страницу):						
- G9T с противосажевым фильтром .	RN0710	5 W 4 0 0W40	или	5 W 4 0 0W40	или	0W40
- Двигатель K9K без противосажевого фильтра с техобслуживанием Renault через каждые 20000 км пробега или 1 год эксплуатации.	RN0700	10 W 4 0 5 W 4 0 , 0W40	или или	5 W 4 0 0W40	или	0W40
- KANGOO II с двигателем K9K без пр отивосажевого фильтра мощностью более 100 л.с. (73кВт), - LAGUNA III с двигателем K9K.	ACEA C3 или RN720	5 W 3 0 0W30	или	5 W 3 0 0W30	или	0W30
MASTER PROBULSION	ACEA E7	10W30		5W30		NC

2 - Для заморских территорий Франции:

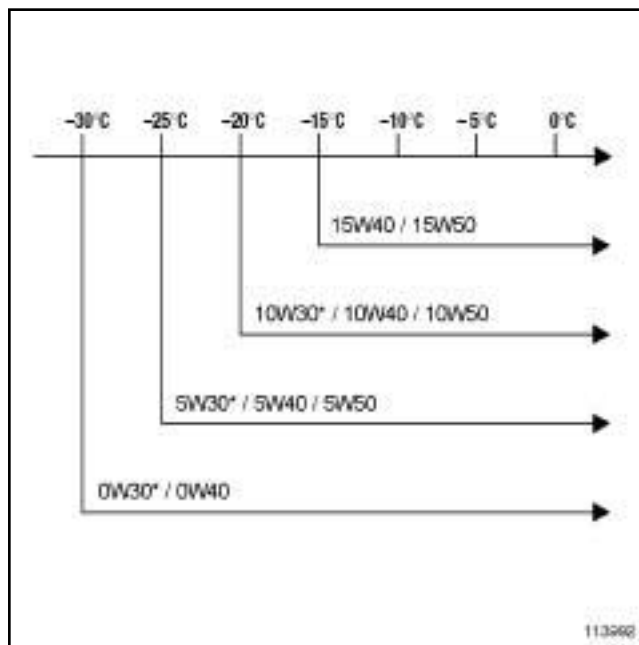
Рекомендации по выбору моторных масел для автомобилей, эксплуатирующихся в заморских территориях Франции, аналогичны рекомендациям для транспортных средств, выпущенных в период с 01.01.2001 по 08.10.2007 (не включая эти даты).

3 - Для других стран:

а - Бензиновые двигатели:

За исключением особых случаев, указанных ниже, RENAULT предписывает использовать моторные масла по нормам **ACEA A1***, **ACEA A2**, **ACEA A3** или **ACEA A5*** для залива или замены масла или, в случае их отсутствия, моторные масла по нормам **API SL** или **API SM**.

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



113992

* Кроме двигателей с наддувом и RENAULT SPORT.

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

- Для автомобилей RENAULT SPORT и двигателей с наддувом F4R используйте в обязательном порядке масла **класса вязкости 5W40 по нормам ACEA A3** (или **класса вязкости 0W40**, в зависимости от наружной температуры).

Моторное масло: Технические характеристики

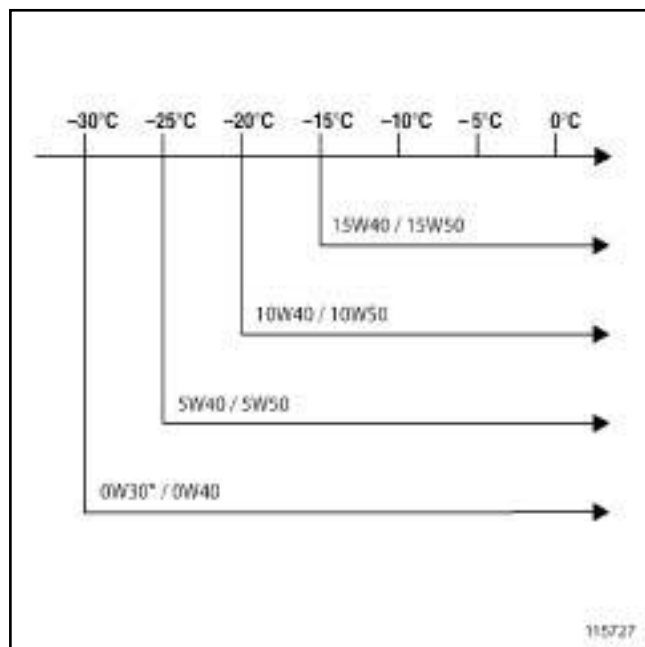
X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

- Для двигателя D4F с наддувом использовать только масла **класса качества ACEA A3** и **класса вязкости 5W40** (или **класса вязкости 0W40** или **0W30** в зависимости от температуры окружающего воздуха), или **класса качества ACEA A5** и **класса вязкости 5W30** (или **класса вязкости 0W40** или **0W30** в зависимости от температуры окружающего воздуха).

В - ДИЗЕЛЬНЫЕ двигатели без противосажевого фильтра:

Кроме особых случаев, указанных ниже, RENAULT предписывает использовать моторные масла по нормам **ACEA B2, ACEA B3** или **ACEA B4** для залива или, в случае их отсутствия, моторные масла по нормам **API CF**.

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



115727

* Только для классов качества по **ACEA**.

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

- Для двигателей P9X, ESPACE IV с дизельным двигателем без противосажевого фильтра используйте только масло **по норме B4** и **класса вязкости 5W40** (или **класса вязкости 0W30**, или **0W40**, в зависимости от температуры окружающего воздуха),
- Для LAGUNA III с двигателем K9K без противосажевого фильтра и LAGUNA III с двигателем M9R без противосажевого фильтра, используйте только масло **по норме RN710** и

класса вязкости 5W40 (или **класса вязкости 0W40**, в зависимости от температуры окружающего воздуха).

с - ДИЗЕЛЬНЫЕ двигатели с противосажевым фильтром.

Кроме особых случаев, указанных ниже, RENAULT предписывает использовать моторные масла класса вязкости **5W30 по норме ACEA C3** (или **класса вязкости 0W30**, в зависимости от температуры окружающего воздуха) для залива или замены.

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

- Для двигателей G9T с противосажевым фильтром используйте только масло **по норме B4** и **класса вязкости 5W40** (или **0W40** в зависимости от наружной температуры).
- Для LAGUNA III с двигателем M9R с противосажевым фильтром и KOLEOS с двигателем M9R с противосажевым фильтром, используйте только масло **по норме RN0720** и **класса вязкости 5W30** или **5W40** (или **класса вязкости 0W30** или **0W40**, в зависимости от наружной температуры).

II - КЛАСС ВЯЗКОСТИ МОТОРНЫХ МАСЕЛ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ, ВЫПУЩЕННЫХ С 01.01.2001 ПО 08.10.2007 (НЕ ВКЛЮЧАЯ ЭТИ ДАТЫ):

1 - Для Европы (Германия, Андорра, Австрия, Бельгия, Дания, Испания, Эстония, Финляндия, Франция, Великобритания, Греция, Венгрия, Ирландия, Исландия, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Норвегия, Нидерланды, Польша, Португалия, Чешская Республика, Словакия, Словения, Швеция, Швейцария, Хорватия, Израиль) и заморских территорий Франции:

Примечание:

Моторные масла, соответствующие стандарту RN, по классу вязкости предпочтительнее масел класса качества ACEA. По возможности, рекомендуется заменять масло класса качества ACEA на продукцию, соответствующую стандарту RN. С другой стороны, запрещается замена масла по стандарту RN на продукцию, рекомендуемую к классу качества ACEA (см. таблицу взаимозаменяемости).

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Для заправки и замены моторного масла RENAULT рекомендует использовать продукцию, соответствующую предписаниям, изложенным ниже:

Указания по использованию таблиц:

- При указании класса вязкости в таблицах пользуйтесь только одним обозначением, в зависимости от температуры окружающего воздуха в данной стране (для определения

рабочих температур, соответствующих каждому классу вязкости, пользуйтесь графиками, расположенными ниже таблиц),

- При отсутствии указаний класса вязкости в таблицах (обозначение "X" в ячейке таблицы), обратитесь к графикам под ней и найдите рекомендуемый класс вязкости, в зависимости от используемого типа топлива.

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
TWINGO	C3G	X	X			
	D4D	X	X			
	D4F	X	X			
	D7D	X	X			
	D7F	X	X			
TWINGO II	D 4 F без наддува	X	X			
	D 4 F с наддувом	Только 5W40 или 0W30 или 0W40	Только 5W30 или 0W30 или 0W40			
	K4M	X	X			
	D7F	X	X			
	K9K				X	

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
CLIO II	D4D	X	X			
	D4F	X	X			
	D7D	X	X			
	D7F	X	X			
	E7J	X	X			
	F4R RENAULT SPORT	Только 5W40 или 0W40				
	F8Q			X	X	
	F9Q				X	
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K7J	X	X			
	K7M	X	X			
	K9K				X	

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
CLIO III	D 4 F без наддува	X	X			
	D 4 F с наддувом	Только 5W40 или 0W30 или 0W40	Только 5W30 или 0W30 или 0W40			
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	M4R	X	X			
	F4R RENAULT SPORT	Только 5W40 или 0W40				
	Двигатель K 9 K без противосажевого фильтра, с техобслуживанием Renault через каждые 20000 км пробега или 1 год эксплуатации и или через каждые 30000 км пробега или 2 года эксплуатации.				X	
	Двигатель K 9 K без противосажевого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 30000 км пробега или каждый год эксплуатации				Только 5W40 или 5W50, или 0W30, или 0W40	
			04A-6			

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобил ь	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
CLIO V6	L7X	Только 5W40 или 0W40				

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
MODUS	D 4 F без наддува	X	X			
	D 4 F с наддувом	Только 5W40 или 0W30 или 0W40	Только 5W30 или 0W30 или 0W40			
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	Двигатель K 9 K без противосажевого фильтра, с техобслуживанием Renault через каждые 20000 км пробега или 1 год эксплуатации и или через каждые 30000 км пробега или 2 года эксплуатации.				X	
	Двигатель K 9 K без противосажевого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 30000 км пробега или каждый год эксплуатации				Только 5W40 или 5W50, или 0W30, или 0W40	
	K9K с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
MEGANE/ SCENIC	E7F	X	X			
	F3R	X	X			
	F4P	X	X			
	F4R	X	X			
	F5R	X	X			
	F7R	X				
	F8Q			X	X	
	F9Q				X	
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K7M	X	X			

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
MEGANE II/ SENIC II	F 4 R без наддува	X	X			
	F 4 R с наддувом (кроме RENAULT SPORT)	Только 5W40 или 0W40				
	F 4 R с наддувом RENAULT SPORT	Только 5W40 или 0W40				
	Двигатель F 9 Q без противосажевого фильтра, с техобслуживанием Renault через каждые 20000 км пробега или 1 год эксплуатации и или через каждые 30000 км пробега или 2 года эксплуатации.				X	
	Двигатель F 9 Q без противосажевого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 30000 км пробега или каждый год эксплуатации				Только 5W40 или 5W50, 0W30, или 0W40	
	F 9 Q с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
MEGANE II/ SENIC II	Двигатель K9K без противосаживого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 30 000 км пробега или каждый год эксплуатации				Только 5W40 или 5W50, 0W30, 0W40	
	K9K с противосаживым фильтром					Только 5W30 или 0W30
	Двигатель M9R без противосаживого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 20 000 км пробега или каждый год эксплуатации				X	
	Двигатель M9R без противосаживого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 30 000 км пробега или каждый год эксплуатации				Только 5W40 или 5W50, 0W30, 0W40	
	Двигатель M9R с противосаживым фильтром					Только 5W30 или 0W30

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
LAGUNA II	F4P	X	X			
	F 4 R без наддува	X	X			
	F 4 R с наддувом (кроме GT/CELSIUM)	Только 5W40 или 0W40				
	F 4 R с наддувом GT/CELSIUM	Только 5W40 или 0W40				
	F5R	X	X			
	F 9 Q без противосажевого фильтра				Только 5W40 или 0W40 или 0W30	
	F 9 Q с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30
	G 9 T без противосажевого фильтра				X	
	G 9 T с противосажевым фильтром				Только 5W40 или 0W40	
	K4M	X	X			
	L7X	X	X			
	M 9 R без противосажевого фильтра				X	
	Двигатель M 9 R с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
SAFRANE	G8T			X	X	
	J7R	X	X			
	J7T	X	X			
	J8S			X	X	
	L7X	X	X			
	N7Q	X	X			
	N7U	X	X			
	S8U			X	X	
	Z7X	X	X			
VELSATIS	F 4 R с турбонаддувом	Только 5W40 или 0W40				
	G 9 T без противосажевого фильтра				X	
	G 9 T с противосажевым фильтром				Только 5W40 или 0W40	
	P9X				Только 5W40 или 0W40 или 0W30	
	V4Y	X	X			
	M 9 R без противосажевого фильтра				X	
	Двигатель M 9 R с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
ESPACE (I-III)	F3R	X	X			
	F4R	X	X			
	F9Q				X	
	G8T			X	X	
	G9T				X	
	J6R	X	X			
	J7R	X	X			
	J7T	X	X			
	J8S			X	X	
	L7X	X	X			
	Z7W	X	X			
	Z7X	X	X			

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
ESPACE IV	F 4 R без наддува	X	X			
	F 4 R с турбонаддувом	Только 5W40 или 0W40				
	F9Q				Только 5W40 или 0W40 или 0W30	
	G 9 T без противосажевого фильтра				Только 5W40 или 0W40 или 0W30	
	G 9 T с противосажевым фильтром				Только 5W40 или 0W40	
	Двигатель M 9 R без противосажевого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 20 000 км пробега или каждый год эксплуатации				X	
	Двигатель M 9 R без противосажевого фильтра с Техобслуживанием Renault каждые 30 000 км пробега или каждый год эксплуатации				Только 5W40 или 5W50, или 0W30, или 0W40	

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
AVANTIME	F3R	X	X			
	F 4 R без наддува	X	X			
	F 4 R с турбонаддувом	X				
	F9Q				X	
	G8T			X	X	
	G9T				X	
	L7X	X	X			
	Z7X	X	X			
KANGOO	D4D	X	X			
	D4F	X	X			
	D7D	X	X			
	D7F	X	X			
	E7J	X	X			
	F8Q			X	X	
	F9Q				X	
	K4M	X	X			
	K7J	X	X			
	K7M	X	X			
	K9K				X	
	Электромобиль	Только 5W40 или 0W40				

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
TRAFIC II	F4R	X	X			
	F9Q				X	
	M9R				Только 5W40 или 5W50, 0W30, или 0W40	
	G 9 U без противосажевого фильтра				Только 5W40 или 5W50, 0W30, или 0W40	
	G 9 U с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30
MASTER	F4R	X	X			
	F9Q				X	
	G9T				X	
	G 9 U без противосажевого фильтра				Только 5W40 или 5W50, 0W30, или 0W40	
	G 9 U с противосажевым фильтром					Только 5W30 или 0W30
	J5R	X	X			
	J7T	X	X			
	J8S			X	X	
	S8U			X	X	
	S9U				X	
	S9W				X	
	ZD3				X	

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Автомобиль	Модель двигателя	Класс качества по ACEA				
		A3	A5	B3	B4	C3
LOGAN-SANDERO	D4D	X	X			
	K4M	X	X			
	K7J	X	X			
	K7M	X	X			
	K9K				X	

|

Автомобиль	Модель двигателя	Нормы			
		RN0710	RN0720	RN0700	ACEA C3 или RN720
LAGUNA III	K9K				Только 5W30 или 0W30
	M9R без противосажевого фильтра	Только 5W40 или 0W40			
	Двигатель M9R с противосажевым фильтром		Только 5W30 или 5W40, 0W30, 0W40		
	K4M			Только 10W40 или 5W30, 5W40, 0W30, 0W40	
	M4R			Только 10W40 или 5W30, 5W40, 0W30, 0W40	
	F4R с турбонаддувом	Только 5W40 или 0W40			

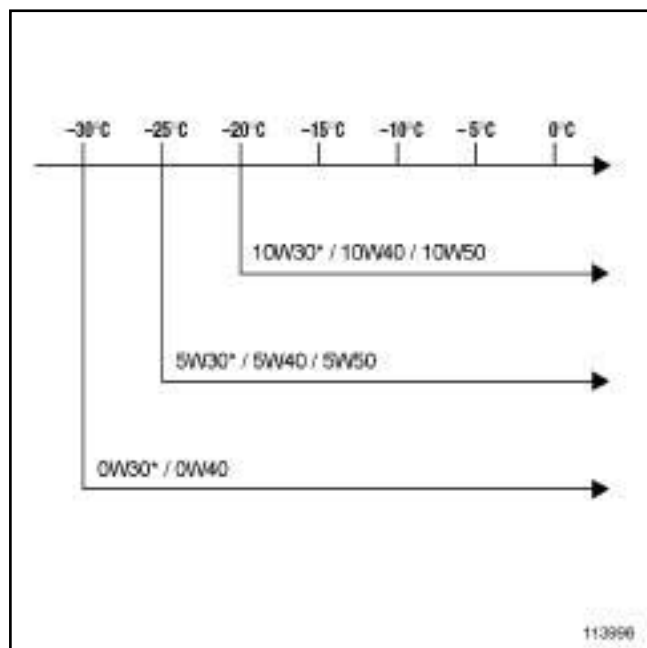
a - Бензиновые двигатели:

Для определения класса вязкости, соответствующего определенной температуре

окружающего воздуха, см. график ниже:

Моторное масло: Технические характеристики

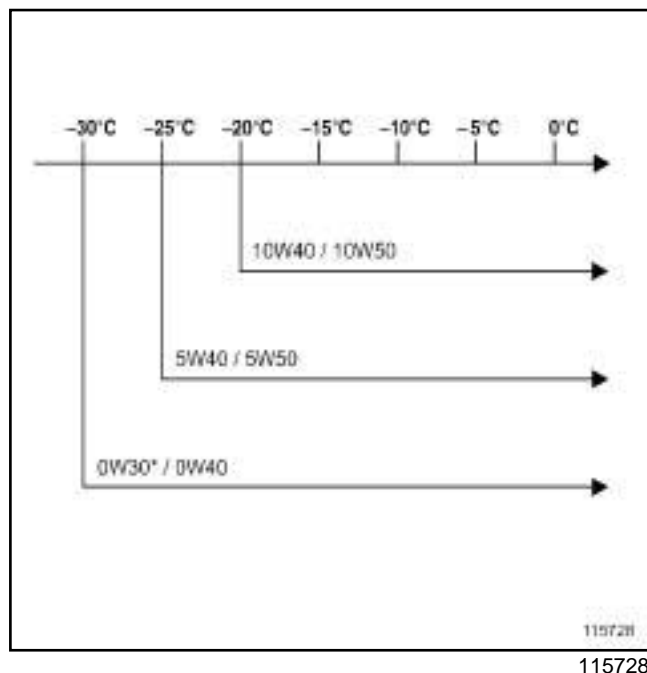
X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90



* Кроме двигателей с наддувом, F7P, F7R, F4R RENAULT SPORT, F4R с наддувом RENAULT SPORT, и L7X RENAULT SPORT.

в - Дизельные двигатели:

Для определения класса вязкости, соответствующего определенной температуре окружающего воздуха, см. график ниже:



*Только для классов качества **ACEA B4** или **ACEA C3**.

Примечание:

Если масла какого-либо класса вязкости нет или больше не выпускается, см. параграф "Таблица взаимозаменяемости масел".

Примечание:

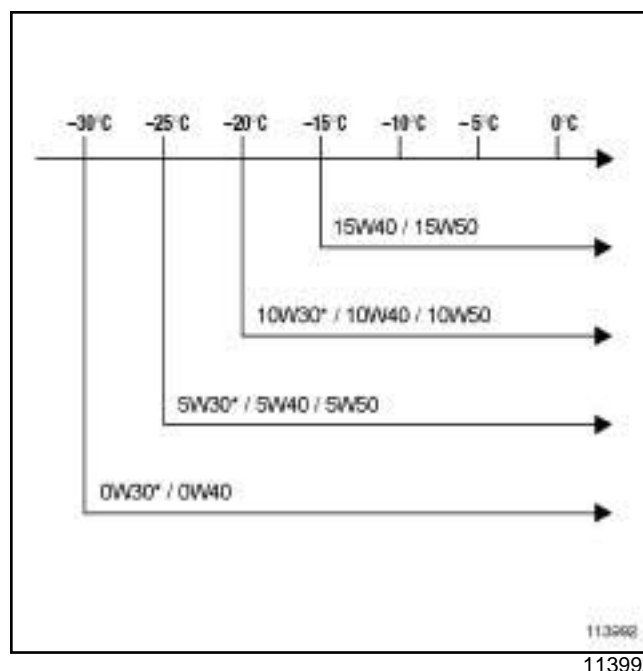
Масла класса качества ACEA B1 в никоём случае нельзя использовать для дизельных двигателей.

2 - Для других стран:

а - Бензиновые двигатели:

RENAULT предписывает применять для долива, а также для замены моторные масла **классов качества ACEA A1*, ACEA A3 или ACEA A5*** или при их отсутствии **масла классов качества ACEA A2, API SJ, API SL или API SM**.

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



* Кроме двигателей с наддувом, F7P, F7R, F4R RENAULT SPORT, F4R с наддувом RENAULT SPORT, и L7X RENAULT SPORT.

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

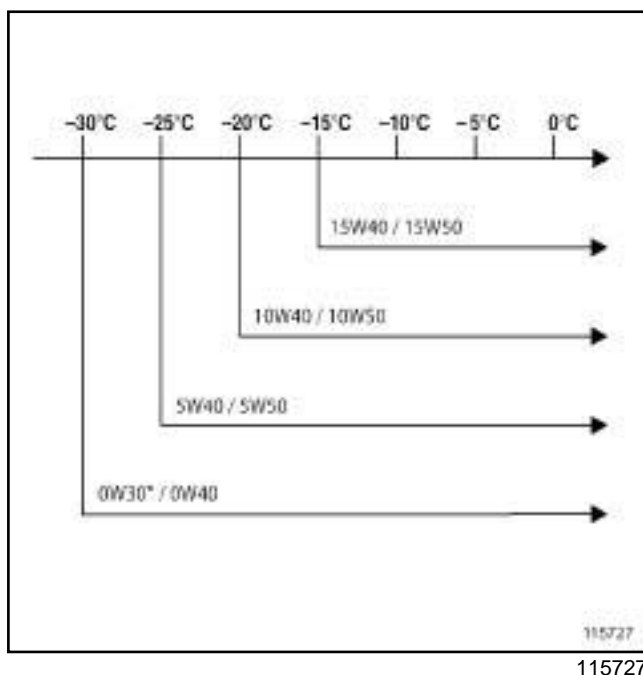
- Для CLIO F4R RENAULT SPORT, CLIO L7X RENAULT SPORT, MEGANE II F4R с наддувом RENAULT SPORT, Двигатели F4R с наддувом, LAGUNA F4R с наддувом GT/CELSIUM и электромобиля KANGOO использовать только масло **класса качества ACEA A3** и **класса вязкости 5W40** (или **класса вязкости 0W40** в зависимости от температуры окружающего воздуха).
- Для двигателя D4F с наддувом использовать только масла **класса качества ACEA A3** и **класса вязкости 5W40** (или **класса вязкости 0W40** или **0W30** в зависимости от температуры окружающего воздуха), или **класса качества ACEA A5** и **класса вязкости 5W30** (или **класса вязкости 0W40** или **0W30** в зависимости от температуры окружающего воздуха).

в - Дизельные двигатели:

RENAULT предписывает применять для долива, а также для замены масла **классов качества ACEA B3, ACEA B4, ACEA C3*** или при их отсутствии масла **класса качества ACEA B2** или **API CF**.

* Масла **класса качества ACEA C3** могут использоваться только в следующих особых случаях.

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



* Только для классов качества по **ACEA**.

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

- Для двигателей G9T с противосажевым фильтром используйте только масло **класса качества B4** и **класса вязкости 5W40** (или **0W40** в зависимости от наружной температуры).
- Для двигателей P9X, для автомобиля LAGUNA II с двигателем F9Q без противосажевого фильтра, для автомобиля ESPACE IV с дизельным двигателем без противосажевого фильтра используйте только масла **класса качества B4** и **класса вязкости 5W40** (или **0W30** или **0W40** в зависимости от наружной температуры).
- Для двигателей F9Q с противосажевым фильтром, двигателей M9R с противосажевым фильтром, двигателей K9K с противосажевым фильтром, двигателей G9U с противосажевым фильтром используйте только масла **класса качества ACEA C3** и **класса вязкости 5W30** (или **класса вязкости 0W30** в зависимости от температуры окружающего воздуха).
- Для LAGUNA III 1.5 dCi без противосажевого фильтра и LAGUNA III 2.0 dCi без противосажевого фильтра, используйте масло стандарта RN0710 и класса вязкости 5W40 (или 0W40, в зависимости от температуры окружающего воздуха),
- Для LAGUNA III 2.0 dCi с противосажевым фильтром используйте исключительно масло стандарта RN0720 и класса вязкости 5W40 или 5W30 (или 0W30, или 0W40, в зависимости от температуры окружающего воздуха).

3 - таблица взаимозаменяемости масел:

а - Классы качества ACEA/Стандарты RN

Примечание:

Моторные масла, соответствующие стандарту RN, по классу вязкости предпочтительнее масел класса качества ACEA. По возможности, рекомендуется заменять масло класса качества ACEA на продукцию, соответствующую стандарту RN. С другой стороны, запрещается замена масла по стандарту RN на продукцию, рекомендуемую классом качества ACEA (см. таблицу взаимозаменяемости).

Моторное масло: Технические характеристики

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

ВНИМАНИЕ!

Классы вязкости, рекомендуемые стандартом RN, аналогичны указаниям классов качества ACEA.

Класс качества по ACEA	Замена к ласса качества ACEA стандартом RN
ACEA A3 в двигателе без наддува	RN0700
ACEA A3 в двигателе с наддувом	RN0710
ACEA A5	RN0700
ACEA B3	RN0710
ACEA B4	RN0710
ACEA C3	RN0720

Пример использования:

Автомобиль CLIO III с двигателем K9K, оборудованным противосажевым фильтром: рекомендуемое моторное масло - класс вязкости 5W30 или 0W30 класса качества ACEA C3. Следовательно, можно воспользоваться маслом по стандарту RN0720 того же класса вязкости, что рекомендуется классом качества ACEA C3, а именно 5W30 или 0W30 (в зависимости от температуры окружающего воздуха).

b - Классы качества по ACEA:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензин	ACEA A1*	ACEA A3 или ACEA A5*
	ACEA A2	ACEA A3
	ACEA A3	-
	ACEA A5*	ACEA A3

ДИЗЕЛЬНЫ Е ДВИГАТЕЛИ	ACEA B1*	ACEA B3 или ACEA B5*
	ACEA B2	ACEA B3
	ACEA B3	ACEA B4
	ACEA B4	-
	ACEA B5*	ACEA B4
	ACEA C3	-

* энергосберегающее масло.

c - Классы качества по API:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензин	API SH	API SJ
	API SJ	API SL
	API SL	API SM
	API SM	-
ДИЗЕЛЬНЫ Е ДВИГАТЕЛИ	API CF	-

III - КЛАССЫ ВЯЗКОСТИ МОТОРНОГО МАСЛА ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ, ВЫПУЩЕННЫХ ПОСЛЕ 01.01.2001 Г.:**Примечание:**

Если масла какого-либо класса вязкости нет или больше не выпускается, см. параграф "Таблица взаимозаменяемости масел".

Примечание:

Масла класса качества ACEA B1 в никоём случае нельзя использовать для дизельных двигателей.

1 - Для Европы (Германия, Андорра, Австрия, Бельгия, Дания, Испания, Эстония, Финляндия, Франция, Великобритания, Греция, Венгрия, Ирландия, Исландия, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Норвегия,

Моторное масло: Технические характеристики

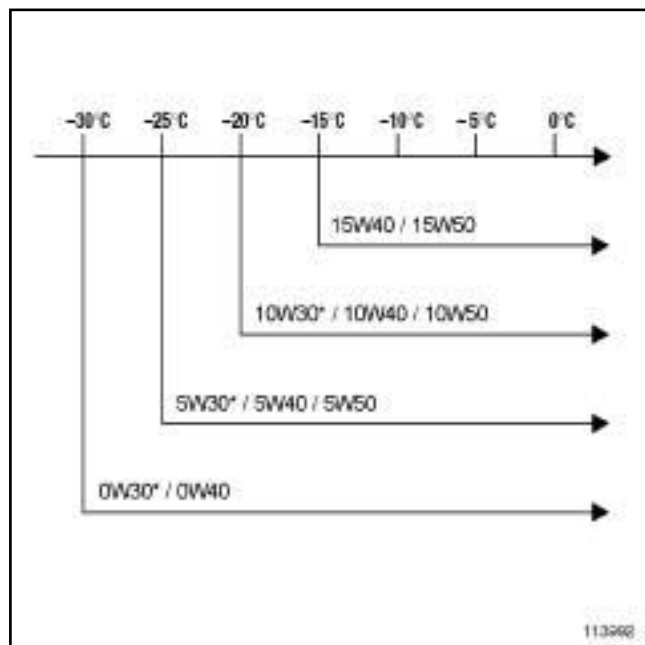
X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

Нидерланды, Польша, Португалия, Чешская Республика, Словакия, Словения, Швеция, Швейцария, Хорватия, Израиль):

а - Бензиновые двигатели:

Для залива или замены моторного масла RENAULT рекомендует использовать продукцию классов качества **ACEA A2** или **ACEA A1** * (энергосберегающее масло).

Класс вязкости моторного масла зависит от средней температуры окружающей среды.



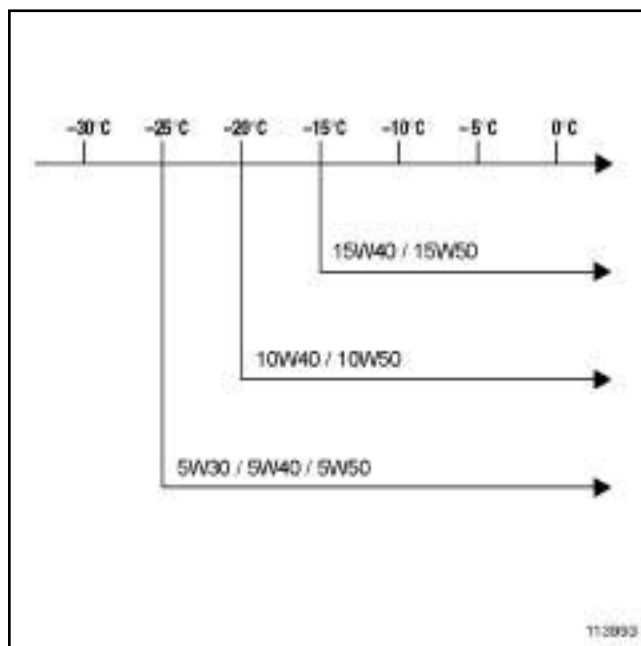
113992

* Кроме двигателей с наддувом F7P и F7R.

б - Дизельные двигатели:

Для залива или замены моторного масла RENAULT рекомендует использовать продукцию класса качества **ACEA B2**.

Класс вязкости моторного масла зависит от средней температуры окружающей среды.



113993

Примечание:

При отсутствии моторного масла определенного класса вязкости или прекращения его производства, см. параграф "Таблица взаимозаменяемости масел".

Примечание:

Масла класса качества ACEA B1 в любом случае нельзя использовать для дизельных двигателей.

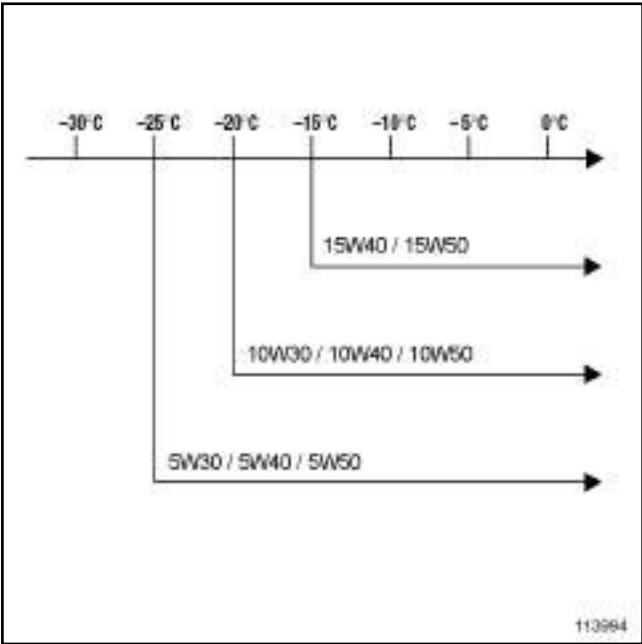
2 - Для других стран:

а - Бензиновые двигатели:

Для залива или замены моторного масла RENAULT рекомендует использовать продукцию класса качества **API SH** или **стандарта API SJ**.

Класс вязкости моторного масла зависит от средней температуры окружающей среды.

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

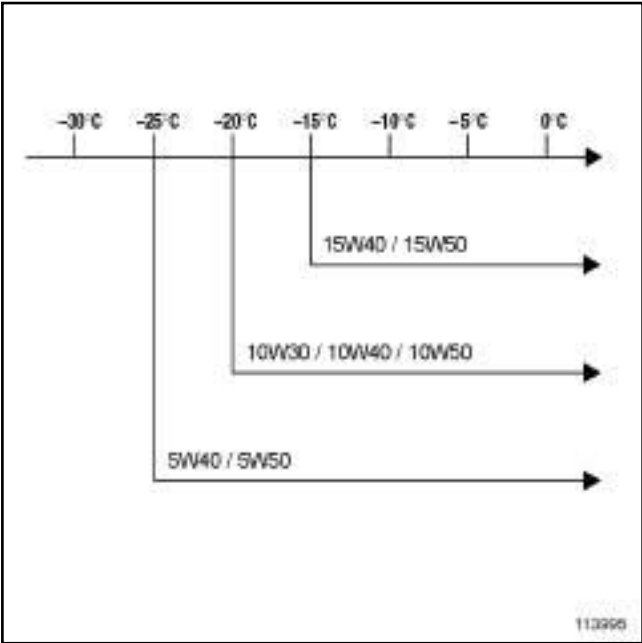


113994

в - Дизельные двигатели:

Для залива или замены моторного масла RENAULT рекомендует использовать продукцию класса качества **API CF**.

Класс вязкости моторного масла зависит от средней температуры окружающей среды.



113995

3 - таблица взаимозаменяемости масел:

а - Классы качества по SSMC:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензин	SSMC G4	ACEA A2
	SSMC G5	ACEA A2
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	SSMC PD2	ACEA A2

б - Классы качества по ACEA:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензин	ACEA A1*	ACEA A3 или ACEA A5*
	ACEA A2	ACEA A3
	ACEA A3	-
	ACEA A5*	ACEA A3
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	ACEA B1*	ACEA B3 или ACEA B5*
	ACEA B2	ACEA B3
	ACEA B3	ACEA B4
	ACEA B4	-
	ACEA B5*	ACEA B4
	ACEA C3	-

* Энергосберегающее масло.

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Моторное масло: Технические характеристики

04A

X06 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X83 – X84 – X85 – X94 – X91 – X90

с - Классы качества по API:

	Нормы	Минимальн ое соответств ие
Бензин	API SH	API SJ
	API SJ	API SL
	API SL	API SM
	API SM	-
ДИЗЕЛЬНЫ Е ДВИГАТЕЛИ	API CF	-